

ALBARAN DE SALIDA / DELIVERY NOTE

Nº albarán : 80521677 Fecha, rec: 2000
 Fecha Exp : 15.06.2021
 Del. Date :

Proveedor / Supplier
 Código : 91000014
 Dirección : Polígono Kataide
 City : Mondragon 20500
 País : España

Transportista/Carrier Transport number: 299613
 Razón social : LKW WALTER Internationale
 Sport name : *180285 738*
 Matricula : PK0146BM
 Remolque : R7254BBM
 Remoc.plate : *504433 6085*
 Unidad transporte : Transp. ind.p. carr.
 Del Unit.

Destino / To
 Cliente : Magna PT S.p.A.
 Dirección : Via dei Ciclamini, 4
 Modugno Bari 70026
 Italia
 Planta :
 Center :
 Puerta de descarga :
 Unloading point :
 Puesto de consumo : 14249
 Point of consumption :

23P024

Referencia / Reference	Denominación / Description	Cantidad / Quantity		Unidad / Unit	Embalaje / Packaging Reference	Bultos / Box	Etiqueta / Label	Cant/Bul / Qty/box	Nº. Pedido / Order Nb.	Observaciones / Comments
		Entregada / Delivered	Recibida / Received							
2510630104	CARTER EMBRAGUE 251031	750		PZA	TBA-501494	025	17478830/17491724	30	550004318501	
	KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE				TBA-501712	150				
	Quantità dichiarata: <i>750</i> Quantità effettiva: Tipo imballaggio: <i>25</i> Quantità imballi: <i>25</i> Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> INO Data controllo: <i>21/06/20</i> Firma: <i>[Signature]</i>									

Peso neto total : 8.304 Total net weight:
 Peso bruto total : 9.909 Total brut weight :

Nº total de palets o contenedores: 025
KUEHNE+NAGEL S.r.l.
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

Observaciones / Comments :	Proveedor / Supplier	Recepción / Receiver	Conforme / Assigned	Air/pace Warehouse	Transportista / Carrier
	SIGNED BY ROMAN MARTINEORNA	<i>R.M.</i> Fagor Ederlan S. Coop.		<i>21 GIU 2021</i>	
					"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"

A RILASCIARE PER RECEPCION
 TO FILL BY THE RECEIVER

1. Изпращач (име, адрес, държава) Sender (name, address, country) Fagor Ederlan Koop. E. Forrebaso Pasealekua, 75. Coop 20540 - ESKORIATZA (Gipuzkoa) ES NIF BSA 200252923 cor piazza		МЕЖДУНАРОДНА ТОВАРИТЕЛНИЦА № INTERNATIONAL CONSIGNMENT NOTE CMR Този превоз, независимо от всяка противна клауза, е подчинен на Конвенцията относно договора за международен превоз на стоки по пътищата (CMR) This carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary, to the Convention on the Contract for the International Carriage of goods by road (CMR)				
2. Получател (име, адрес, държава) Consignee (name, address, country) Magnum PT SpA П-70026 Модugno (Italia)		16. Превозвач (име, адрес, държава) Carrier (name, address, country) РАРОЗНИК ПК 0146 DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304				
3. Разтоварен пункт (място, държава) Place of delivery of the goods (place, country) П-70026 Модugno Bari (Italia)		17. Последователни превозвачи (име, адрес, държава) Successive carriers (name, address, country) АЛЕКС-ПН LTD П.П. БГ 204162546 Стр. Konstantin Velichkov №20 BG-4400 FAZARDZHIK Tel. +34 578 54 16 23 *АЛЕКС-ПН EOOD*				
4. Товарен пункт (място, държава, дата) Place and date of taking over the goods (place, country, date) ES-20540 Arrasate - España 15/06/21		18. Резерви и бележки на превозвача Carrier's reservations and observations				
5. Приложени документи Documents attached 80521675/80521677						
6. Знаци и номера Marks and Nos	7. Брой колети Number of packages	8. Вид опаковка Method of packing	9. Вид на стоката Nature of the goods	10. Статистически № Statistical number	11. Тежина бруто, кг Gross weight in kg	12. Обем, м³ Volume in m³
40		Contenedores piezas auto			13815kg	
Клас Class	Цифра Number	Буква Letter	(ADR*)			
13. Указания на изпращача Sender's Instructions			19. Специални споразумения Special agreements			
14. Предписания за плащане на навлото / Instructions as to payment for carriage <input type="checkbox"/> Предплатено / Carriage paid <input type="checkbox"/> Дължимо / Carriage forward			20. За плащане от: To be paid by Изпращача / Sender Валута / Currency Получателя / Consignee Превозна цена / Carriage charges Намаления / Deductions Салдо / Balance Добавки / Supplement charges Други такси / Other charges ВСИЧКО / TOTAL			
21. Изготвена в Established in Arrasate on 15/06/21			15. Наложен платеж Cash on delivery KUEHNE + NAGEL S.r.l.			
22. SIGNED BY ROMAN MARTICORENA Fagor Ederlan S. Coop. Подпис и печат на изпращача Signature and stamp of the sender		23. DENIS.YV.2005 EOOD BG201931523 Yuriy Gagarin 44/133 PERNIK 2304 Подпис и печат на превозвача Signature and stamp of the carrier		Место / Place 70026 Дата / Date 15/06/2021 Подпис и печат на получател Signature and stamp of the consignee "Ricevuto con riserva di verificare qualità e quantità"		

За попълване на отговорност на изпращача графите 1 до 15 вкл. +19 + 21 + 22. Очертаните графе с дебели линии се попълват от превозвача.
 To be completed on the sender's responsibility 1 - 15 including and +19 + 21 + 22. The spaces framed with heavy lines must be filled in by the carrier.

В случай на опасни стоки, да се попълни евантуалното участие в последния ред от класа, цифрата и ако е нужно - буквата.
 In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter if any.